

541852-2026 - Súťaž

Nemecko – Stavebné práce na kancelárskych budovách – Neubau der Betriebsstätte

Außenbezirk Vorsfelde

OJ S 149/2026 05/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mittellandkanal / Elbe-Seitenkanal

E-mail: vergabeservicestelle.wsa-mlk-esk@wsv.bund.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Orgán ústrednej štátnej správy

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Neubau der Betriebsstätte Außenbezirk Vorsfelde

Opis: Der Außenbezirk Vorsfelde (ABz 7) gehört zum Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mittellandkanal / Elbe-Seitenkanal (MLK/ ESK). Das Grundstück umfasst ein Bürogebäude, ein Dienstwohngebäude, einen Werkstättenbereich und einen Bauhafen. Im westlichen Teil des Grundstückes befinden sich zudem Unterstellhallen. Der Leistungsumfang der geplanten Maßnahme umfasst den Neubau der Betriebsstätten des ABz 7 durch einen Generalunternehmer (GU). Folgende Bereiche sind dabei wesentlich: • der Neubau eines Büro- und Sozialtrakts mit sich anschließendem Rückbau des derzeit bestehenden Bürogebäudes nach Bezug des Neubaus, • die Sanierung und Erweiterung des Lager- und Werkstättenbereichs; der Lager- und Werkstättenbereich ist dabei zu unterscheiden zwischen einfachen Lagerhallen mit frostfreier Unterstellmöglichkeit bis minimal 5° C und Werkhallen, die durch Beheizung eine Mindesttemperatur von 15° C garantieren und • der Rückbau des Dienstwohngebäudes.

Identifikátor postupu: 0e52e3dd-e74b-4cf0-9b50-758d753565fb

Interný identifikátor: 813W0325B032

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45213150 Stavebné práce na kancelárskych budovách

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Außenbezirk Vorsfelde

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Korupcia: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Podvod: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Účast' v zločineckej organizácii: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Pozastavené podnikateľské činnosti: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Aktíva spravované likvidátorom: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Závažné odborné pochybenie: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Porušenie povinností platiť dane: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

Platobná neschopnosť: siehe das Formblatt 333b-B V2.4 „Eigenerklärung Eignung (EU)“

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Neubau der Betriebsstätte Außenbezirk Vorsfelde

Opis: Der Außenbezirk Vorsfelde (ABz 7) gehört zum Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mittellandkanal / Elbe-Seitenkanal (MLK/ ESK). Das Grundstück umfasst ein Bürogebäude, ein Dienstwohngebäude, einen Werkstättenbereich und einen Bauhafen. Im westlichen Teil des Grundstückes befinden sich zudem Unterstellhallen. Der Leistungsumfang der geplanten Maßnahme umfasst den Neubau der Betriebsstätten des ABz 7 durch einen Generalunternehmer (GU). Folgende Bereiche sind dabei wesentlich: • der Neubau eines Büro- und Sozialtrakts mit sich anschließendem Rückbau des derzeit bestehenden Bürogebäudes nach Bezug des Neubaus, • die Sanierung und Erweiterung des Lager- und Werkstättenbereichs; der Lager- und Werkstättenbereich ist dabei zu unterscheiden zwischen einfachen Lagerhallen mit frostfreier Unterstellmöglichkeit bis minimal 5° C und Werkhallen, die durch Beheizung eine Mindesttemperatur von 15° C garantieren und • der Rückbau des Dienstwohngebäudes.

Interný identifikátor: 813W0325B032

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45213150 Stavebné práce na kancelárskych budovách

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Außenbezirk Vorsfelde

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 18 Mesiace

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Gem. Datei 07a_333b-Eigenerklärung zur Eignung_260316.pdf:

Referenzen / Referenzprojekte (Eigenangaben): Der Bieter weist seine technische und berufliche Leistungsfähigkeit durch die Angabe von Referenzen/ Referenzprojekten über erbrachte vergleichbare Leistungen unter Berücksichtigung der angegebenen

Mindestanforderungen nach. Zum Nachweis ist die "Anlage Referenzen/ Referenzprojekte zu 333b_Eigenerklärung" zu verwenden. 1. Mindestanforderungen: - Fertigstellung und Abnahme nach 01.01.2018 - Bei der Referenz muss es sich um ein Neubau-, Erweiterungs- oder Anbauprojekt eines vergleichbaren Objekts handeln - BGF mind. 600 m² - Bauwerkskosten, Auftragsvolumen als GU, TU, ÖPP von mind. 2 Mio. EUR brutto Für jede Referenz sind (unter Verwendung der "Anlage Referenzen/ Referenzprojekte zu 333b_Eigenerklärung") jeweils folgende Angaben zu machen: a) Bezeichnung des Referenzprojektes inkl. Ort/ Land der Realisierung, b) Leistungszeitraum, c) Aussagekräftige Beschreibung der erbrachten

Leistungen (Neubau-, Erweiterungs- oder Anbauprojekt eines vergleichbaren Objekts), d) BGF m² e) Auftragsvolumen f) Verantwortliche Person Projektleitung (Name, Position) g) Verantwortliche Person stellvertretende Projektleitung (Name, Position) h) Verantwortliche Person Projektleitung TGA (Name, Position) i) Auftraggeber:in (Name, Anschrift), j) Ansprechpartner:in des Auftraggebers zur Prüfung der Referenz (Telefonnummer, E-Mail). 2. Von den unter 1. genannten Referenzen mind. 1 Referenz im Bereich Bauen im laufenden Betrieb mit nachfolgenden zusätzlichen Mindestanforderungen: k) Aussagekräftige Beschreibung der erbrachten Leistungen Qualitätssicherung beim Bauen im laufenden Betrieb (Kommunikation, Sicherheit, Umgang mit Bestand, Risikomanagement etc.) l) Aussagekräftige Beschreibung der erbrachten Leistungen im laufenden Betrieb (Baustelleneinrichtung, Logistik und Bauphasenkonzept, Erfahrung mit Teilbauabschnitten, flexible Bauablaufplanung/-koordination etc.) 3. Von den unter 1. genannten Referenzen mind. 1 Referenz im Bereich Nachhaltigkeits-zertifizierung BNB, DGNB oder LEED mit folgenden zusätzlichen Mindestanforderungen: m) Aussagekräftige Beschreibung der erbrachten Leistungen im Bereich Zertifizierung (z.B. eine qualifizierte Person (BNB-Koordinator, DGNB-Auditor oder DGNB-Consultant) mit Nachweis erfolgreicher Zertifizierung nach BNB, DGNB oder LEED n) Aussagekräftige Beschreibung der erbrachten Leistungen im Bereich Erfahrung mit Dokumentations- und Qualitätsmanagement, Anforderungen an den Baubetrieb

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Gem. Datei 07a_333b-Eigenerklärung zur Eignung_260316.pdf: - Jahresumsatz aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025): Mindestanforderung: Umsatz durchschnittlich mind. 8 Mio. EUR netto pro Geschäftsjahr Für die Teilnehmer einer Bergwerksgemeinschaft sind die oben aufgeführten Angaben für jeden Teilnehmer separat einzureichen. Die Umsatzangaben werden bei einer Bergwerksgemeinschaft aber addiert gewertet. Im Übrigen gilt die Eintragung in das Präqualifikationsverzeichnis bzw. der vorläufige Nachweis durch eine einheitliche europäische Eigenerklärung (EEE) gem. § 6b EU Abs. 1 S. 2 VOB/A. Wenn vorhanden, ist die Eintragung in das Präqualifikationsverzeichnis nachzuweisen.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Gem. Datei 07a_333b-Eigenerklärung zur Eignung_260316.pdf: - Bestehen einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder sofern derzeit keine Versicherung in erforderlicher Höhe geführt wird, Erklärung, dass eine solche Versicherung im Auftragsfall abgeschlossen wird, bei einem Versicherer, der im Gebiet der Mitgliedstaaten der Europäischen Union oder anderer Vertragsstaaten des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) niedergelassen ist. Mindestanforderung: Deckungssummen mind. 10 Mio. EUR für Personenschäden und mind. 5 Mio. EUR für Vermögens- und Sachschäden, jeweils mind. zweifach maximiert.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: siehe Formblatt 313-B V1.4 Gewichtung Zuschlagskriterien

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Projektkonzept Bauen unter Betrieb

Opis: siehe Formblatt 313-B V1.4 Gewichtung Zuschlagskriterien
Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)
Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Personaleinsatzkonzept für das Projekt

Opis: siehe Formblatt 313-B V1.4 Gewichtung Zuschlagskriterien

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=872654>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=872654>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 11/09/2026 09:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 42 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach der Vergabeverordnung

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Mechanizmus financovania: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Bundeskartellamt -Vergabekammer des Bundes-

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt

und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Organizácie

8.1. ORG-0000

Úradný názov: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mittellandkanal / Elbe-Seitenkanal

Registračné číslo: 991-00532-10

Mesto: Braunschweig

PSČ: 38120

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabeservicestelle

E-mail: vergabeservicestelle.wsa-mlk-esk@wsv.bund.de

Telefón: +49 531 866030

Fax: +49 531 866031400

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Bundeskartellamt -Vergabekammer des Bundes-

Registračné číslo: t:022894990

Poštová adresa: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Mesto: Bonn

PSČ: 53113

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefón: +49 228 94990

Fax: +49 228 9499163

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

bcd27bfc-b37c-490d-94de-e48a633bcd17-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 3a5b8205-9e14-4c1b-bf41-2e5087724d3f - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 04/08/2026 12:53:44 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 541852-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 149/2026

Dátum uverejnenia: 05/08/2026